COMMISSION REGULATION (EEC) No 217/79

of 25 January 1979

laying down detailed rules for direct cooperation between the bodies designated to verify compliance with provisions in the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine (1), as last amended by Regulation (EEC) No 3065/78 (2), and in particular Article 39a (3) thereof,

Whereas Article 9 of Council Regulation (EEC) No 1439/78 (3) laid down guidelines for the detailed rules for implementing Article 39a of Regulation (EEC) No 816/70 as regards direct cooperation between the bodies designated by Member States to verify compliance with Community and national provisions in the wine sector ; whereas it is necessary to define the relations to be maintained by these bodies between themselves and with the Commission for the purpose of preventing and investigating any infringement of the Community provisions in question and of national provisions adopted pursuant thereto ; whereas the names and addresses of these bodies and of the laboratories authorized to make analytical and organoleptic examinations as part of this direct cooperation should be published ;

Whereas fraud and misrepresentation must be effectively and rapidly penalized ; whereas exchanges of information between the bodies in question should therefore be made by the most rapid appropriate means of communication when this is necessary to prevent or investigate an infringement ;

Whereas rules should be laid down on official sampling methods and on the utilization of samples in order to ensure their representativity and the possibility of checking the results of official analyses throughout the Community ; whereas, in order to enable Member States to admit duty free with the minimum of customs formalities samples officially taken in a Member State and sent from that Member State to a laboratory situated in the territory of another Member State, a special label should be used for the transmission of these samples ;

Whereas in order to simplify administratively the question of responsibility for costs of taking and sending samples, making analytical and organoleptic examinations and engaging the services of experts, the principle should be laid down that these costs shall be met by the body which ordered the sample to be taken or the expert to be engaged ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The bodies designated by the Member States to verify compliance with Community provisions in the wine sector and national provisions adopted pursuant thereto and which are authorized to have direct relations with each other and, where appropriate, with the Commission are listed in Annex I.

2. The laboratories referred to in Article 4 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1439/78 which are authorized to carry out analytical and organoleptic examinations and to interpret and evaluate the results of such examinations are listed in Annex I.

Article 2

Exchanges of information pursuant to Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 1439/78 shall be carried out by the means of communication most appropriate to the nature of the information.

If it is considered that the competent body receiving the information must act immediately thereon in order to prevent or uncover an infringement, the communication shall be made by telex, telecopier or telephone.

Article 3

1. Samples to be sent, pursuant to Article 4 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1439/78, to a laboratory situated in the territory of another Member State shall be taken by a representative of the competent body authorized to that end.

2. Sampling must be so carried out as to ensure that :

(1) OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.
(2) OJ No L 366, 28. 12. 1978, p. 9.
(3) OJ No L 173, 29. 6. 1978, p. 2.

— in the case of products in containers of not more than 60 litres warehoused in one lot, the samples are representative of the entire lot,
— in the case of products in other containers, the samples are representative of the entire contents of the container from which the samples are taken.

3. Samples shall be taken by pouring the product in question into at least five clean containers having a nominal capacity of not less than 0·5 litre. In the case of products as referred to in the first indent of paragraph 2, sampling may also take the form of removing at least five containers having a nominal capacity of not less than 0·5 litre from the lot to be examined.

The samples shall be taken, closed where appropriate, and sealed in the presence of a representative of the establishment where the sample is taken or of a representative of the carrier if the sample is taken during transport. If no representative is present, the report referred to in paragraph 5 shall mention this fact.

Each sample shall be fitted with a non-tainting and non-reusable closure.

4. Each sample shall bear a label which complies with Annex II (A), made out in one of the official languages of the Community.

The representative of the establishment where the sample is taken or the representative of the carrier shall be requested to sign the label referred to in the preceding subparagraph.

5. An official of the competent department authorized to take samples shall draw up a written report in which he shall note any observations he considers important for assessing the sample. In the report he shall note, where necessary, any statements by the carrier's representative or the representative of the establishment where the sample was taken, and shall request such representative to affix his signature. He shall note the amount of the product from which the sample was taken. If the signatures referred to above and in the second subparagraph of paragraph 4 were refused, the report shall mention this fact.

6. Whenever samples are taken, one of the samples shall remain as a control sample in the establishment where the sample was taken, and another with the competent authority which ordered the sample to be taken. Three of the samples shall be sent for examination to one of the laboratories listed in Annex I, situated in another Member State.

There one, and if necessary two, of the samples shall be analyzed. Another sample shall be kept as a control sample. Control samples shall be kept for a minimum period of three years after sampling.

7. Consignments of samples shall bear on the external packaging a red label complying with the model set out in Annex II (B). The label shall be approximately 50 × 25 mm.

When sending samples, the competent body of the Member State from which the samples are sent shall affix its stamp partially on the outer packaging of the parcel and partially on the red label.

Article 4

1. The costs incurred in taking and sending a sample and in carrying out analytical and organoleptic examinations shall be borne by the body which asked for the sample to be taken. The costs of analytical and organoleptic examinations shall be calculated according to the rates applicable in the Member State in the territory of which the laboratory which carried out the examination is situated.

2. The subsistence and travelling expenses incurred as a result of engaging an expert shall be calculated according to the rates applicable in the Member State where the expert normally works. These expenses shall be borne by the competent body which asked for the expert to be engaged.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 April 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

List of competent bodies referred to in Articles 2, 3 and 4 of Regulation (EEC) No 1439/78 and of the laboratories referred to in Article 4 of that Regulation authorized to have direct relations with each other and with the Commission

A. BELGIUM

1. **Competent bodies :**

a) L'inspection des denrées alimentaires — administration de l'hygiène publique — ministère de la santé publique — Cité administrative de l'État
quartier Vésale, 1010 Bruxelles,

or

Inspectie van de eetwaren — Bestuur van de Volksgezondheid — Ministerie van Volksgezondheid — Rijksadministratief Centrum
Vesaliusgebouw, 1010 Brussel, tel. : 02/564 11 37, Telex : 25 768 ;

b) L'inspection générale économique — ministère des affaires économiques
rue de Mot 24-26, 1040 Bruxelles,

or

Economische Algemene Inspectie — Ministerie van Economische Zaken
De Motstraat 24-26, 1040 Brussel, tel. : 02/233 61 11, telex : 21 973.

2. **Laboratories :**

a) Le laboratoire central du ministère des affaires économiques
rue de la Senne 17a, 1000 Bruxelles,

or

Centraal Laboratorium — Ministerie van Economische Zaken
Zennestraat 17a, 1000 Brussel, tel. : 02/511 77 59 ;

b) Le laboratoire d'analyses des denrées alimentaires de l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie — ministère de la santé publique
rue J. Wytsman 14, 1050 Bruxelles,

or

Laboratorium voor analyse van levensmiddelen van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie — Ministerie van Volksgezondheid
J. Wytsmanstraat 14, 1050 Brussel, tel. : 02/647 99 80, telex : 21 034.

B. DENMARK

1. **Competent bodies :**

a) Direktoratet for Toldvæsenet
Amaliegade 44, 1256 København K, tlf. : 01/15 73 00, telex : 22 210 TOLD V. DK ;

b) Statens Levnedsmiddelinstitut
Mørkhøjgård, Mørkhøj Bygade 19, 2860 Søborg, tlf. : 01/69 66 00, telex : 16 298 FOODIN DK.

2. **Laboratories :**

a) Toldlaboratoriet
Snorresgade 15, 2300 København S, tlf. : 01/54 73 73 ;

b) Statens Levnedsmiddelinstitut
Mørkhøjgård, Mørkhøj Bygade 19, 2860 Søborg, tlf. : 01/69 66 00, telex : 16 298 FOODIN DK.

C. GERMANY

1. **Competent bodies :**

a) Ministerium für Gesundheit und Sozialordnung des Landes Baden-Württemberg
Rotebühlplatz 30, 7000 Stuttgart 1, Tel. : 07 11 / 6 67 31, Telex : 722 548 ;

b) Bayerisches Staatsministerium des Innern
Odeonsplatz 3, 8000 München 22, Tel. : 0 89 / 2 19 21, Telex : 524 540 ;

c) Senator für Gesundheit und Umweltschutz
An der Urania 12, 1000 Berlin 30, Tel. : 0 30 / 2 12 21, Telex : 183 798 ;

d) Senator für Gesundheit und Umweltschutz
Bahnhofsplatz 29, 2800 Bremen 1, Tel. : 04 21 / 36 11, Telex : 244 804 ;

e) Gesundheitsbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg
Tesdorpfstraße 8, 2000 Hamburg 13, Tel. : 0 40 / 44 19 51, Telex : 212 121 ;

f) Hessischer Sozialminister
Adolfsallee 53, 6200 Wiesbaden, Tel. : 0 61 21 / 81 51, Telex : 4 186 817 ;

g) Niedersächsischer Sozialminister
Hinrich-Wilhelm-Kopf-Platz 2, 3000 Hannover, Tel. : 05 11 / 19 01, Telex : 923 530 ;

h) Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen
Horionplatz 1, 4000 Düsseldorf, Tel. : 02 11 / 83 51, Telex : 8 582 192 ;

i) Ministerium für Landwirtschaft, Weinbau und Umweltschutz des Landes Rheinland-Pfalz
Große Bleiche 55, 6500 Mainz, Tel. : 0 61 31 / 1 61, Telex : 4 187 643 ;

j) Minister für Familie, Gesundheit und Sozialordnung
Hindenburgstraße 23, 6600 Saarbrücken 1, Tel. : 06 81 / 59 29, Telex : 4 421 394 ;

k) Sozialminister des Landes Schleswig-Holstein
Brunswikerstraße 16-22, 2300 Kiel, Tel. : 04 31 / 59 61, Telex : 299 871.

2. **Laboratories :**

a) *Baden-Württemberg :*

Chem. Landesuntersuchungsanstalt Stuttgart
Breitscheidstraße 20, 7000 Stuttgart, Tel. : 07 11 / 2 05 01 ;

Chem. Landesuntersuchungsanstalt Karlsruhe
Hoffstraße 3, 7500 Karlsruhe, Tel. : 07 21 / 13 51 ;

Chem. Landesuntersuchungsanstalt Offenburg
Gerberstraße 24, 7600 Offenburg, Tel. : 07 81 / 7 20 01, 7 20 02 ;

Chem. Landesuntersuchungsanstalt Sigmaringen
Hedinger Straße 2 A, 7480 Sigmaringen, Tel. : 0 75 71 / 40 37, 40 38 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Stuttgart
Stafflenbergstraße 81, 7000 Stuttgart 1, Tel. : 07 11 / 2 16 34 73 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Pforzheim
Westl. Karl-Friedrich-Straße 235, 7530 Pforzheim, Tel. : 0 72 31 / 3 00 24 44 ;

b) *Bayern :*

Landesuntersuchungsamt für das Gesundheitswesen Südbayern
Lothstraße 21, 8000 München 2, Tel. : 0 89 / 18 80 01 ;

Landesuntersuchungsamt für das Gesundheitswesen Nordbayern
Eggenreuther Weg 43, 8520 Erlangen 2, Tel. : 0 91 31 / 2 50 21, 2 50 22 ;

c) *Berlin :*

Landesanstalt für Lebensmittel-, Arzneimittel- und gerichtliche Chemie Berlin
Kantstraße 79, 1000 Berlin 12, Tel. : 0 30 / 3 06 60 34, 3 06 60 35, 3 07 20 34 ;

d) *Bremen :*

Staatl. Chem. Untersuchungsanstalt
St-Jürgen-Straße, 2800 Bremen, Tel. : 04 21 / 44 92, 54 47 ;

e) *Hamburg :*

Hygienisches Institut Hamburg — Chem. und Lebensmitteluntersuchungsanstalt
Gorch-Fock-Wall 15/17, 2000 Hamburg 36, Tel. : 0 40 / 34 91 01 ;

f) *Hessen :*

Staatl. Chem. Untersuchungsamt Wiesbaden
Hasengartenstraße 24, 6200 Wiesbaden, Tel. : 0 61 21 / 7 90 07, 7 90 08 ;

g) *Niedersachsen :*

Staatl. Chem. Untersuchungsamt Braunschweig
Hallestraße 1, 3300 Braunschweig, Tel. : 05 31 / 6 22 31, 6 22 32, 6 22 33 ;

h) *Nordrhein-Westfalen :*

Chem. Landesuntersuchungsamt Nordrhein-Westfalen
Sperlichstraße 19, 4400 Münster, Tel. : 02 51 / 7 90 58 ;

Chem. und Lebensmitteluntersuchungsamt der Stadt Aachen
Am Gut Wolf 4, 5100 Aachen, Tel. : 02 41 / 43 25 72 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Bielefeld
Oststraße 55, 4800 Bielefeld, Tel. : 05 21 / 51 26 57 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Bochum
Carolinenglückstraße 27, 4630 Bochum, Tel. : 02 34 / 69 87 26 ;

Chem. und Lebensmitteluntersuchungsamt der Stadt Bonn
Immenburgstraße 20, 5300 Bonn, Tel. : 0 22 21 / 7 71 ;

Chem. Untersuchungsanstalt der Stadt Dortmund
Hövelstraße 8, 4600 Dortmund, Tel. : 02 31 / 54 22 36 45, 54 22 36 46, 54 22 36 47, 54 22 36 48, 54 22 36 49 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Duisburg
Pulverweg 39, 4100 Duisburg, Tel. : 02 03 / 28 13 24 87 ;

Chem. und Lebensmitteluntersuchungsamt der Landeshauptstadt Düsseldorf
Lambertusstraße 1, 4000 Düsseldorf, Tel. : 02 11 / 8 99 32 58 ;

Chem. Untersuchungsamt Eschweiler
Steinstraße 87, 5180 Eschweiler, Tel. : 0 24 03 / 60 04, 60 05 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Essen
Lichtstraße 3, 4300 Essen, Tel. : 02 01 / 23 55 67 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Hagen
Pappelstraße 1, 5800 Hagen, Tel. : 0 23 31 / 20 72 47 15 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Hamm
Nordenwall 25, 4700 Hamm, Tel. : 0 23 81 / 10 16 05, 10 16 06, 10 16 07, 10 16 08, 10 16 09, 10 16 10, 10 16 11 ;

Amtliche Lebensmitteluntersuchungsanstalt — Institut für Lebensmittelchemie
Kurt-Schumacher-Straße 4, 4650 Gelsenkirchen, Tel. : 02 09 / 1 69 23 00 ;

Institut für Lebensmittel-, Wasser- und Luftuntersuchungen
Eifelwall 7, 5000 Köln 1, Tel. : 02 21 / 2 09 31 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Krefeld
Steinstraße 97, 4150 Krefeld, Tel. : 0 21 51 / 63 22 94 ;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Leverkusen
Düsseldorfer Straße 147, 4670 Leverkusen-Opladen, Tel. : 0 21 71 / 40 22 70 ;

Chem. und Lebensmitteluntersuchungsamt des Kreises Mettmann
Düsseldorfer Straße 26, 4020 Mettmann, Tel. : 0 21 04 / 79 04 32 ;

Chem. Untersuchungsamt des Kreises Wesel
Goethestraße 1, 4130 Moers 1, Tel. : 0 28 41 / 20 27 92, 20 27 93, 20 27 94 ;

Chem. Untersuchungsamt des Kreises Viersen
Königpfad 7, 4055 Nettetal 2 — Kaldenkirchen, Tel. : 0 21 57 / 60 13 ;

Chem. und Lebensmitteluntersuchungsamt für die Stadt Mönchengladbach und den Kreis Neuß
Königstraße 34, 4040 Neuß 1, Tel.: 0 21 01 / 1 23 16;

Chem. Untersuchungsanstalt der Stadt Oberhausen
Bruchhausener Straße 77, 4200 Oberhausen, Tel.: 02 08 / 8 25 28 79, 8 25 22 08, 8 25 22 24, 8 25 22 12;

Chem. Untersuchungsamt des Kreises Paderborn
Aldegreverstraße 10-14, 4790 Paderborn, Tel.: 0 52 51 / 20 84 38;

Chem. Untersuchungsamt Recklinghausen
Paulusstraße 45, 4530 Recklinghausen, Tel.: 0 23 61 / 2 35 85;

Chem. Untersuchungsamt der Stadt Remscheid
Hastener Straße 15, 5630 Remscheid, Tel.: 0 21 91 / 19 79 17, 19 79 18;

Chem. und Lebensmitteluntersuchungsamt für die Kreise Siegen und Olpe
Koblenzer Straße 73, 5900 Siegen, Tel.: 02 71 / 3 37 74 85;

Chem. Untersuchungsinstitut der Städte Wuppertal und Solingen
Sanderstraße 161, 5600 Wuppertal 2, Tel.: 02 02 / 5 63 62 06, 5 63 61 32, 5 63 64 74, 5 63 66 01;

i) *Rheinland-Pfalz:*

Chem. Untersuchungsamt Koblenz
Neverstraße 4-6, 5400 Koblenz, Tel.: 02 61 / 39 12 64, 39 12 65;

Chem. Untersuchungsamt Mainz
Am Zollhafen 12, 6500 Mainz, Tel.: 0 61 31 / 6 20 76, 6 20 77;

Chem. Untersuchungsamt Speyer
Kleine Pfaffengasse 9-11, 6720 Speyer, Tel.: 0 62 32 / 59 30, 41 88;

Chem. Untersuchungsamt Trier
Maximiner Acht 11a, 5500 Trier, Tel.: 06 51 / 4 81 75, 4 24 75;

j) *Saarland:*

Chem. Untersuchungsamt
Charlottenstraße 7, 6600 Saarbrücken, Tel.: 06 81 / 5 30 41, 5 30 42;

k) *Schleswig-Holstein:*

Städt. Untersuchungsamt der Stadt Flensburg
Am Pferdewasser, 2390 Flensburg, Tel.: 04 61 / 8 58 78, 8 58 79;

Nahrungsmitteluntersuchungsamt der Stadt Kiel
Eckernförder Straße 421, 2300 Kiel, Tel.: 04 31 / 31 35 11, 31 38 70;

Städt. Untersuchungsamt der Stadt Lübeck
Katharinenstraße 35, 2400 Lübeck, Tel.: 04 51 / 1 28 63, 12 92 42.

D. FRANCE

1. **Competent bodies:**

a) Ministère de l'agriculture:

Direction de la qualité — service de la répression des fraudes
44, boulevard de la Grenelle, 75732 Paris Cedex 15, tél. 575 62 25, télex: 270 700;

b) Ministère du budget:

— Direction générale des impôts
6, rue des Pyramides, 75001 Paris, tél. 260 33 00;

— Direction générale des douanes et droits indirects
93, rue de Rivoli, 75001 Paris, tél. 260 33 00, télex: SIDOUAN AB 220 200.

2. **Laboratories:**

a) Ministère de l'agriculture:

— Laboratoire central de recherches et d'analyses du ministère de l'agriculture
25, avenue de la République, 91305 Massy, tél. 920 62 80, 920 60 94;

Responsibility for the following departments:
Aisne, Calvados, Cher, Côtes-du-Nord, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Ille-et-Vilaine, Loiret, Manche, Mayenne, Morbihan, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Pas-de-Calais, Sarthe, Seine, Hauts-de-Seine, Seine-Maritime, Seine-et-Marne, Seine-Saint-Denis, Somme, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Yvelines;

— Laboratoire de la station agronomique et œnologique de Bordeaux
351, cours de la Libération, 33405 Talence, tél. 56/80 77 91 ;

Responsibility for the following departments :
Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Creuse, Dordogne, Gers, Gironde, Indre, Indre-et-Loire, Landes, Loir-et-Cher, Loire-Atlantique, Lot, Lot-et-Garonne, Maine-et-Loire, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Deux-Sèvres, Tarn-et-Garonne, Vendée, Vienne, Haute-Vienne ;

— Laboratoire de la station œnologique de l'Hérault
2, rue Saint-Pierre, 34024 Montpellier, tél. 67/72 54 32, 72 50 36 ;

Responsibility for the following departments :
Ain, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ariège, Aude, Aveyron, Bouches-du-Rhône, Corse, Côte-d'Or, Drôme, Gard, Haute-Garonne, Hérault, Isère, Loire, Haute-Loire, Lozère, Puy-de-Dôme, Pyrénées-Orientales, Rhône, Saône-et-Loire, Savoie, Haute-Savoie, Tarn, Var, Vaucluse, Yonne ;

— Laboratoire interrégional de Strasbourg du service de la répression des fraudes et du contrôle de la qualité
3, rue de l'Argonne, 67083 Strasbourg, tél. 88/66 48 96 ;

Responsibility for the following departments :
Ardennes, Aube, Doubs, Jura, Marne, Haute-Marne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Bas-Rhin, Haut-Rhin, Haute-Saône, Vosges, Territoire de Belfort ;

b) Ministère du budget :

Service des laboratoires du ministère du budget — laboratoire central et régional du ministère du budget
1, rue Gabriel Vicaire, 75141 Paris Cedex 03, tél. 887 53 63.

E. IRELAND

1. **Competent body :**

The Department of Agriculture
Kildare Street, Dublin 2, tel. : 789011, telex : 4280 ;

2. **Laboratory :**

The State Laboratory
Upper Merrion Street, Dublin 2, tel. : 765747, 765748, 763660.

F. ITALY

1. **Competent body :**

Ministero dell'agricoltura e delle foreste — Servizio repressione frodi
via XX Settembre, 20, 00187 Roma, tel. : 06/4665, telex : 61 148 Minagrin.

2. **Laboratories :**

a) Istituto di coltivazioni arboree della facoltà di agraria dell'Università degli studi di Torino
via Tommaso Valperga Caluso, 30, 10125 Torino, tel. : 011/688644 ;

Responsibility for the following provinces :
Aosta, Cuneo, Novara, Torino e Vercelli ;

b) Istituto sperimentale per l'enologia — Asti
via Pietro Micca, 35, 14100 Asti, tel. : 0141/55206 ;

Responsibility for the following provinces :
Alessandria, Asti, Genova, Imperia e Savona ;

c) Ufficio enologico — Genova
via Nino Bixio, 6, 16128 Genova, tel. : 010/581985 ;

Responsibility for the following provinces :
Genova, Imperia e Savona ;

d) Istituto sperimentale per la valorizzazione tecnologica dei prodotti agricoli — Milano

— Office and laboratory :
via Giacomo Venezian, 26, 20133 Milano, tel. : 02/2365377,

— Sampling :
via Filippo Juvara, 9, 20129 Milano, tel. : 02/292635 ;

Responsibility for the following provinces :
Varese, Como, Sondrio, Milano, Bergamo, Brescia, Pavia, Cremona e Piacenza ;

e) Istituto sperimentale per la viticoltura — Conegliano (Treviso)
viale 28 aprile, 31015 Conegliano, tel. : 0438/23334 ;

Responsibility for the following provinces :
Gorizia, Padova, Pordenone, Rovigo, Treviso, Trieste, Udine, Venezia, Verona e Vicenza ;

f) Istituto agrario provinciale di San Michele all'Adige
via Edmondo Mach, 5, 38010 San Michele all'Adige, tel. : 0461/63102 ;

Responsibility for the following provinces :
Belluno, Bolzano e Trento ;

g) Istituto industrie agrarie della facoltà di agraria dell'università di Bologna

— Laboratory and administration :
via San Giacomo, 5/2, 40126 Bologna, tel. : 051/228830,

— Sampling :
viale Quir. Filopanti, 4, 40126 Bologna, tel. : 051/237067 ;

Responsibility for the following provinces :
Bologna, Ferrara, Forlì e Ravenna ;

h) Istituto sperimentale agronomico di Bari — Sezione di Modena

— Office :
via E. Diena, 115, 41100 Modena, tel. : 059/310954,

— Laboratory :
viale Caduti in guerra, 157, 41100 Modena, tel. : 059/230454 ;

Responsibility for the following provinces :
Mantova, Modena, Parma e Reggio nell'Emilia ;

i) Laboratorio chimico merceologico della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura — Firenze

— Office :
via Jacopo da Diacceto, 22, 50123 Firenze, tel. : 055/292040,

— Laboratory :
via delle Porte Nuove, 8, 50144 Firenze, tel. : 055/472940 ;

Responsibility for the following provinces :
Massa Carrara, Lucca, Pistoia, Firenze, Livorno, Pisa, Arezzo, Siena, Grosseto e La Spezia ;

j) Laboratorio di chimica agraria della facoltà di agraria dell'università di Perugia
Borgo XX Giugno (San Pietro), 06100 Perugia, tel. : 075/33038 ;

Responsibility for the following provinces :
Ancona, Ascoli Piceno, Macerata, Perugia, Pesaro-Urbino e Terni ;

k) Istituto nazionale della nutrizione — Roma

— Office :
via Giovanni Maria Lancisi, 29, 00161 Roma, tel. : 06/860584,

— Laboratory :
via Gaetano Rappini, 19, 00149 Roma, tel. : 06/5587341 ;

Responsibility for the following provinces :
Viterbo, Rieti, Roma, Latina e Frosinone,

l) Istituto tecnico agrario statale « Duca degli Abruzzi » — Cagliari
via Ozieri, 09100 Cagliari, tel. : 070/668923 ;

Responsibility for the following provinces :
Sassari, Nuoro, Oristano, Cagliari ;

m) Istituto sperimentale per la elaiotecnica — Pescara

— Office :
via Cesare Battisti, 198, 65100 Pescara, tel. : 085/22496,

— Laboratory :
Città Sant'Angelo, 65013 Pescara, tel. : 085/968194 ;

Responsibility for the following provinces :
Campobasso, Chieti, Isernia, L'Aquila, Pescara e Teramo ;

n) Istituto di chimica agraria della facoltà di agraria dell'Università degli studi di Napoli
via dell'Università, 125, 80055 Portici, tel. : 081/7390748 ;

Responsibility for the following provinces :
Caserta, Benevento, Napoli, Avellino e Salerno ;

o) Istituto sperimentale agronomico — Bari

— Laboratory and administration :
via Celso Ulpiani, 5, 70125 Bari, tel. : 080/221558,

— Sampling :
viale Japigia, traversa 88, n. 21, 70126 Bari, tel. : 080/331272 ;

Responsibility for the following provinces :
Bari, Brindisi, Foggia, Lecce, Matera, Potenza e Taranto ;

p) Istituto sperimentale per la olivicoltura — Cosenza

— Office and laboratory :
via Silvio Pellico, 87100 Cosenza-Rende, tel. : 0984/838551 ;

— Sampling :
via delle Medaglie d'Oro, 74, 87100 Cosenza, tel. : 0984/29654 ;

Responsibility for the following provinces :
Catanzaro, Reggio di Calabria e Cosenza ;

q) Istituto sperimentale per la cerealicoltura di Roma — Sezione di Catania
via Varese, 43, 95123 Catania, tel. : 095/350258 ;

Responsibility for the following provinces :
Catania, Enna, Messina, Ragusa e Siracusa ;

r) Istituto tecnico industriale « Vittorio Emanuele III » — Palermo
via Libertà, 88, 09143 Palermo, tel. : 091/261233 ;

Responsibility for the following provinces :
Agrigento, Caltanissetta, Palermo e Trapani.

G. LUXEMBOURG

1. **Competent body :**

Institut viti-vinicole Remich
boîte postale 50, Remich, tél. 6 91 22, 6 91 60, télex : 2537 AGRIM LU ;

2. **Laboratories :**

Laboratoire de l'Institut viti-vinicole Remich
tél. 6 91 22, 6 91 60
Laboratoire de l'Institut d'hygiène et de santé publique,
42, rue du Laboratoire, Luxembourg, tél. 49 11 91, télex : 2546 SANTE LU.

H. THE NETHERLANDS

1. **Competent bodies :**

De Algemene Inspectiedienst van het Ministerie van Landbouw
Marktstraat 18, Eygelshoven (L), tel. : 045/352 166, telex : 56 545 ;

2. **Laboratory :**

De Keuringsdienst van Waren te Amsterdam
Keizersgracht 732-734, 1017 EW AMSTERDAM, tel. : 020/237525, telex : 16542.

I. UNITED KINGDOM

1. **Competent body :**

The Wine Standards Board
68 Upper Thames Street, London EC4V 3BJ, tel. : 01/236 9512, telex : 889351 MAFWPL 9, Communications to be marked : 'for the attention of Wine Standards Board, Room 524 WPW' ;

2. **Laboratory :**

The Laboratory of the Government Chemist
Cornwall House, Stamford Street, London SE1, tel. : 01/928 7900.

ANNEX II

A. Label to be affixed to the sample pursuant to Article 3 (4):

1. Information to be given:

(a) name and address of the body on whose instructions sampling was carried out;

(b) serial number of the sample;

(c) date on which the sample was taken;

(d) name of the official of the competent body authorized to take the sample;

(e) name and address of the undertaking in which the sample was taken;

(f) identity of the container from which the sample was taken (e.g. number of the container, number of the stack of bottles);

(g) description of the product;

(h) the words: 'The sample left with the undertaking may be examined only by a laboratory authorized for the purpose. Breaking the seal is a punishable offence'.

2. Observations.

3. Minimum size: 100 × 100 mm.

B. Model of the red label referred to in Article 3 (7):

EUROPEAN COMMUNITIES

Products which must undergo an analytical and organoleptic examination pursuant to Regulation (EEC) No 1439/78